

# Filme verstehen – Filme drehen

## Editorial

Vor hundert Jahren wurde das erste Filmstudio in Hollywood gegründet. Seitdem hat der Film sich von einer sensationellen Erfindung zu einem allgegenwärtigen Medium entwickelt. Auf die Verbreitung des Kinos folgte die des Fernsehers, dann die des Internets. Heute sind gerade für Jugendliche Filme wichtiger Bestandteil ihres Alltags. Sie rezipieren Filme in Kino und Fernsehen, auf YouTube und anderswo im Netz. Sie produzieren Filme mit leicht zugänglicher und handhabbarer Technik: Jedes Handy, jede noch so kleine Fotokamera kann auch filmen. Und sie machen eigene Filme einer nahen oder auch weiten Öffentlichkeit zugänglich. Dabei sind sie wie keine Generation zuvor an unterschiedlichste Genres, verschiedenste Bildsprachen und Soundeffekte gewöhnt. Ob Zeichentrick, computergenerierter Animationsfilm, Spielfilm, Doku ... – sowie allerlei Mischformen daraus –, Schülerinnen und Schüler sind mit etlichen möglichen Gestaltungsformen von Filmen vertraut. Und sie wenden sie auch bei der eigenen Gestaltung von Filmen an.

All dies sind gute Gründe, die Medienkompetenz von Kindern und Jugendlichen auch im Englischunterricht zu schulen. Gleichzeitig können Filme sehr gut für die Erweiterung fremdsprachlicher Kompetenzen eingesetzt werden. Das Sprachverstehen beim Film wird unterstützt durch Bild, Geräusche und außersprachliche Handlung. Gerade das Augenmerk auf das Zusammenspiel von Bild und Ton – in Verbindung mit inhaltlicher Analyse – führt zu vielseitigen medien- und sprachanalytischen Erkenntnissen. Darum widmet sich diese Ausgabe gezielt dem Hör-Seh-Verstehen von Filmen.

Almut Aden, Redaktion

## BASISARTIKEL

ROSWITHA HENSELER, STEFAN MÖLLER, CAROLA SURKAMP

### 2 Die Verbindung von Bild und Ton

Förderung von ‚Hör-Seh-Verstehen‘ als Teil von Filmverstehen im Englischunterricht

ROSWITHA HENSELER, STEFAN MÖLLER, CAROLA SURKAMP

### 10 Vorschlag für ein Curriculum zum Filmverstehen

### 13 Auswahlbibliografie

## METHODE IM FOKUS

ROSWITHA HENSELER, STEFAN MÖLLER, CAROLA SURKAMP

### 15 Lernaufgaben für die Förderung des Hör-Seh-Verstehens

## UNTERRICHT

HARALD WEISSHAAR

### 18 Tiny Timmy Suddenly Big

5./6. SCHULJAHR

Wie das Zusammenspiel von Bild und Ton Spannung erzeugt in *Shaun the Sheep*

Der Folge „Supersize Timmy“ entnehmen die Lernenden wichtige Informationen

STEFAN MÖLLER

### 26 New in Class

7./8. SCHULJAHR

Ausgrenzung und Mobbing im Kurzfilm *New Boy*

Aufbauend auf Hör-Seh-Verstehensübungen

wird der Film als Sprech- und Schreibanlass genutzt

## EINHEFTER

### Filme drehen:

### Von der Idee zum Schnitt – alles in eigener Regie

FLORIAN NUXOLL, GERBURG ROVERING

### 33 That's Me

8.–10. SCHULJAHR

Vlogs (video blogs): Selbstdarstellungen im Internet

Die Analyse und eigene Produktion von Kurzfilmen, in denen Jugendliche sich selbst präsentieren, schärft die Wahrnehmung für die Machart solcher Clips

BETTINA KLEINER, HELENE DECKE-CORNILL

### 38 "I wanna learn how to be tougher"

AB 9. SCHULJAHR

Der Kurzfilm *Tough Enough*

Eine Auseinandersetzung mit einer filmischen Repräsentation von Anderssein

ROSWITHA HENSELER

### 42 See the Music

9./10. SCHULJAHR

Musikvideos untersuchen – Höreindrücke versprachlichen

Am Videoclip „The Child“ wird der Einsatz von Schrift im Musikvideo betrachtet

ROSWITHA HENSELER

### 46 Coming Attractions

9./10. SCHULJAHR

Unterstützungsangebote für die Analyse von Filmtrailern

Die Identifizierung textsortenspezifischer Merkmale mithilfe von Unterstützungssystemen führt zum Erkennen von Marketingstrategien

TANJA HANSALEK, ERIK HANSALEK

### 51 "Hey, you gotta see this ..."

11./12. (13.) SCHULJAHR

Analyse der Werbefunktion von Trailern

Mit selbstständig gesammelten und systematisierten Trailermerkmalen werden drei Trailer zu Filmen über den Irak-Krieg untersucht

DANIEL KNIPPERTZ

### 56 Presenting Nothing But the Truth?

11./12. (13.) SCHULJAHR

Der Einsatz von *documentaries* in der Sekundarstufe II

Thema und Machart von Dokumentarfilmen untersuchen – am Beispiel von Al Gores Film *An Inconvenient Truth*

HERAUSGEGEBEN VON ROSWITHA HENSELER, STEFAN MÖLLER, CAROLA SURKAMP

## MAGAZIN

### 63 Viele Zugänge zu einem faszinierenden Medium – Bücher zum Thema

### 65 Lieferbare Hefte, Vorschau, Impressum